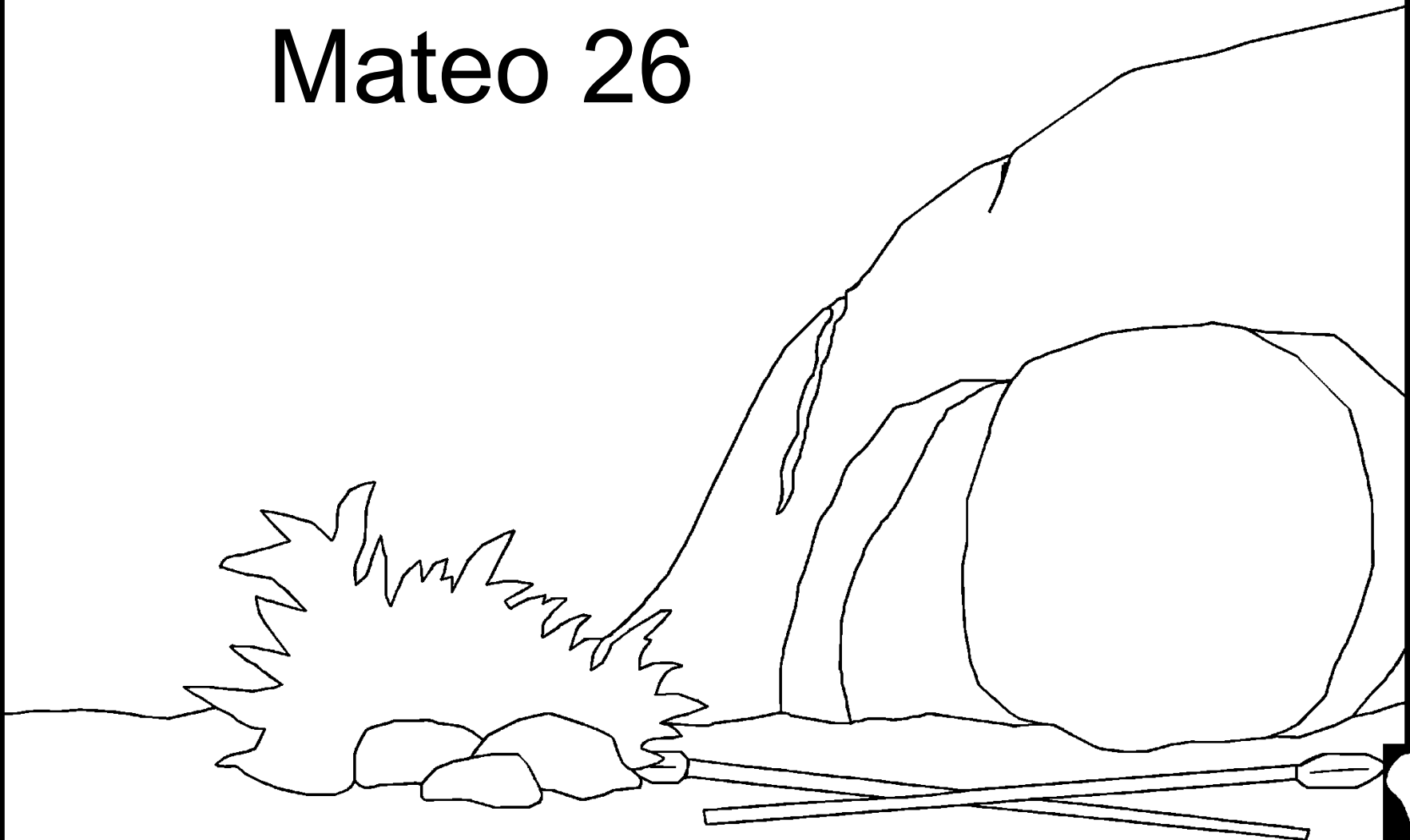
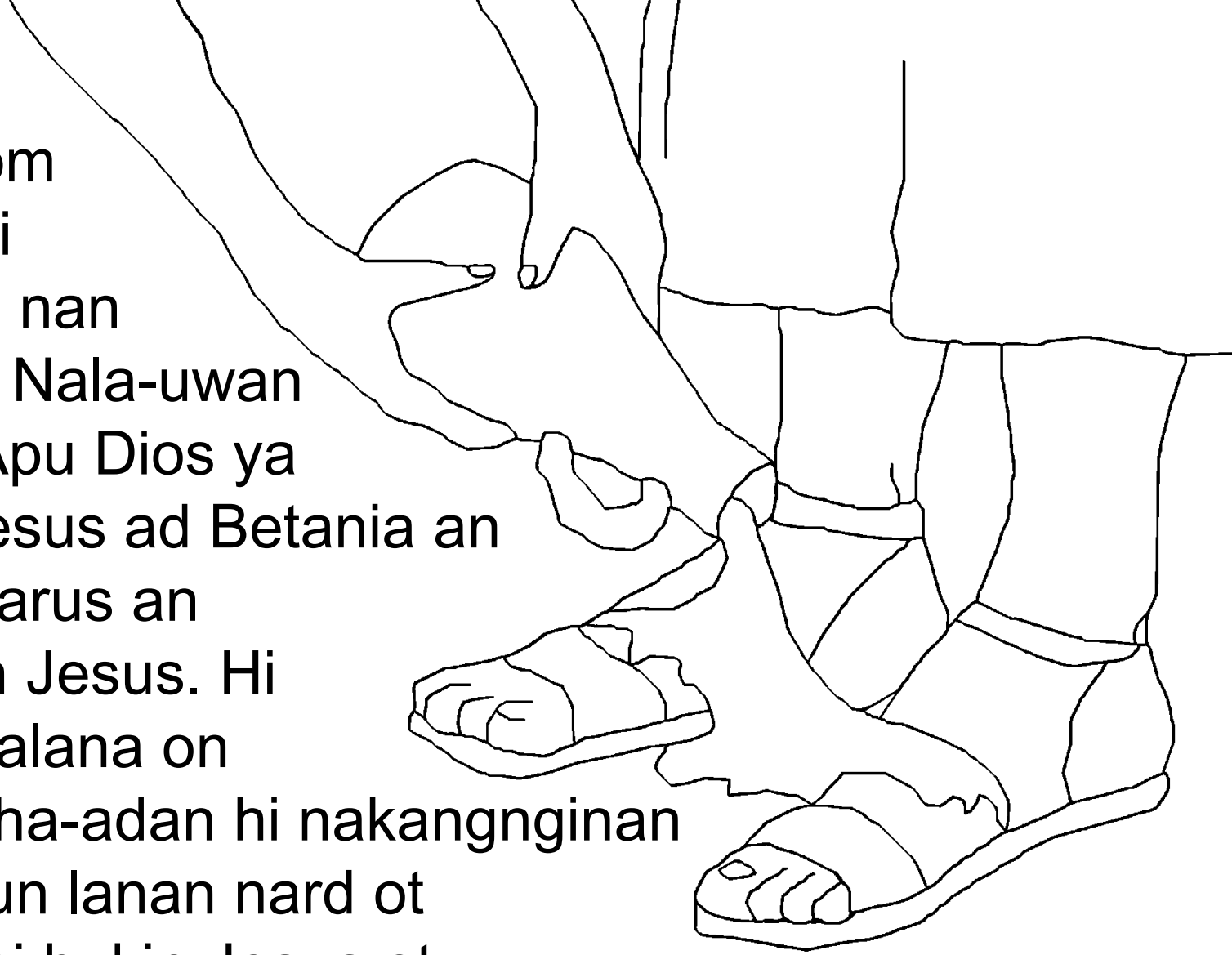


www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Waday onom
an algot ahi
madatngan nan
Piyestan di Nala-uwan
di Anghel Apu Dios ya
imme da Jesus ad Betania an
boblen Lasarus an
minahuwan Jesus. Hi
Maria ya inalana on
butilyan naha-adan hi nakangnginan
bangbanglun lanan nard ot
umiduyag hi huki Jesus ot
dan-iyana buuk na. Ot mapnu nan
bohongnan di baleh hamuy na.



Indani ya immeh Judas Iskariote an oha nadah himpulut
duwan disipulos Jesus hi kad-an nadan ap-apun
di padi ot e makihummangan
mipanggep hi pangipadpapan
dan Jesus. Ya maan-anla da
ot kalyon dan hiyan idatan
dah pihhu. Nipalpun diye
ya hahalipat-anay
pangipadpapanan
Jesus.



Inun-unud day kinalina ot eda idadaan di kanon da kediye Piyesta. Kediye mangan da ya inalan Jesus nan tinapay ot mumpasalamat ke Apu Dios. Pinani-ang na ot ikap-ong na nadah disipulos na ot kananay “Alan yu ta kanon yu, hituwey adol ku.” Ot alana bo nan basun natalwan hi mainum ot mumpasalamat bon Apu Dios.



Indat nan dida ot kananay
“Uminum kayun am-in nah
basu, hituwey dalak an
tumodtod ta kipaannung
nan balun nakitobbalan Apu
Dios an kiphodan di tatagu
ta kakaan an di liwat da.”



Kimmalih Jesus ot kananay “Simon Pedro, donglom tun kalyok. Imbagan Satanas ke Apu Dios an punholholtapon dakayu ta iwalong yuy pangulug yun ha-on. Mu idasalan dakayu, namam-a ke he-a Simon, ta adim iwalong di pangulug mun ha-on. Ahi kumapuy di pangulug mu, mu deket muntutuyu ka ya mahapul an baddangam nadan ibbam ta mihamad di pangulug da.”



Mu kanan Pedro ke hiyay “Apu, adik iwalong di pangulug kun he-a. Takon di makikalabutak ke he-a weno makikateyak ke he-a ya makakullug an adik iwalong di pangulug ku.” Kanan Jesus di “Kalyok hituwen he-a Pedro an mumpitlun ihaut mun kanam di uggeyak inilan he-at ahi tumalan-uy manuk.”



Imme da Jesus ya nadan
disipulos nad Getsemani
ot kananan diday “Mihtu
kayu ta umeyak dih
e-elenan e mundasal.”
Kananah dasal nay
“Ama, he-a ya ongal di
kabaelam an damanan
atom am-in. Daan mo
anhan ta adi maat hidiyen
ek punholholtapan. Mu
nangamung ka, hay
pinhod muy maunud,
bokon hay pinhod ku.”



Ena ingkuyug nadan tindalu, nadan guwalyan di Templo an intud-ak nadan Pharisee ya nadan ap-apun di padi ot ipanguluna didah kad-an da Jesus an numpun-odon dah dilag ya ispada. Ot nan ohan dida ya inuknut nay ispada na ot palangonay wawwan an ingan nan muttatyun nan natag-en padi. Mu kanan Jesus di “Ammuna.” Ot ipabangngad nay ingan nan muttatyu ot mapoy-an.

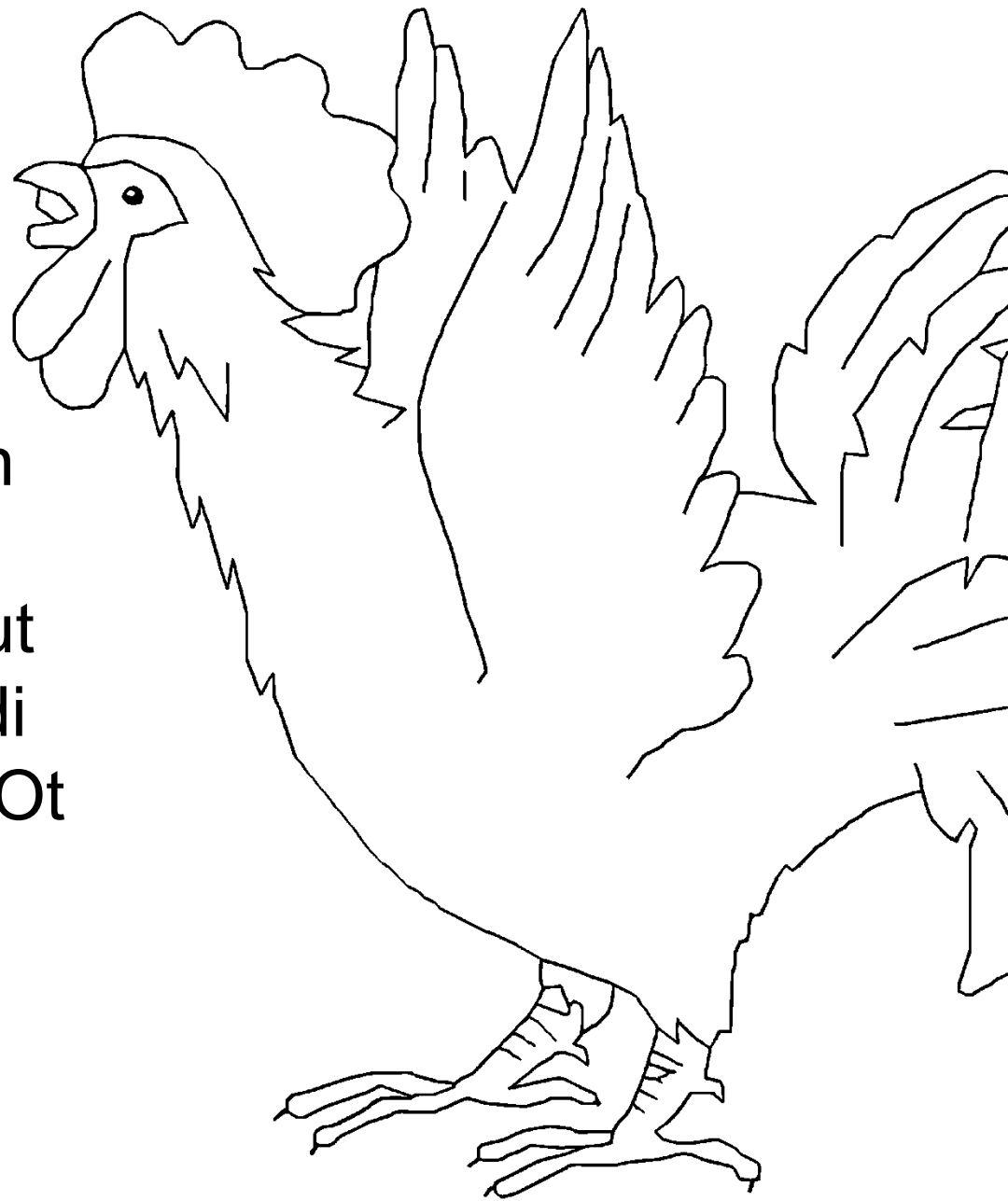


Kediyen dimpap dah Jesus ot iedah balen nan
natag-en padi ya niunud hi Pedro, mu ugge
nih-up. Tinibonan nun-apuy da nah dola ot
makianidu.

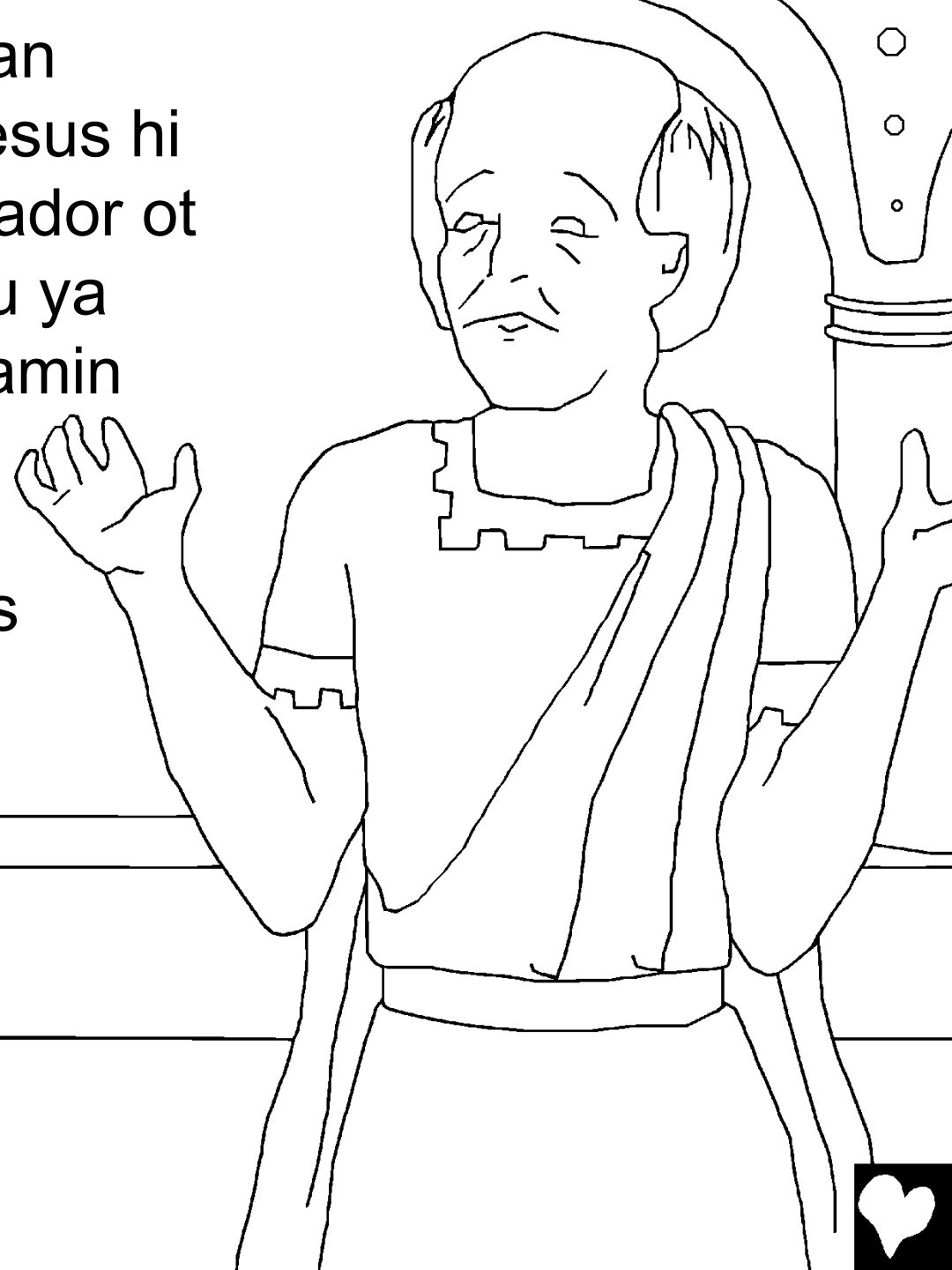


Kanan bon nan ohan
muttatyun nan natag-en
padiy “Kon bokon he-a
nan tinibok nah lagunta
an ibban Jesus?”

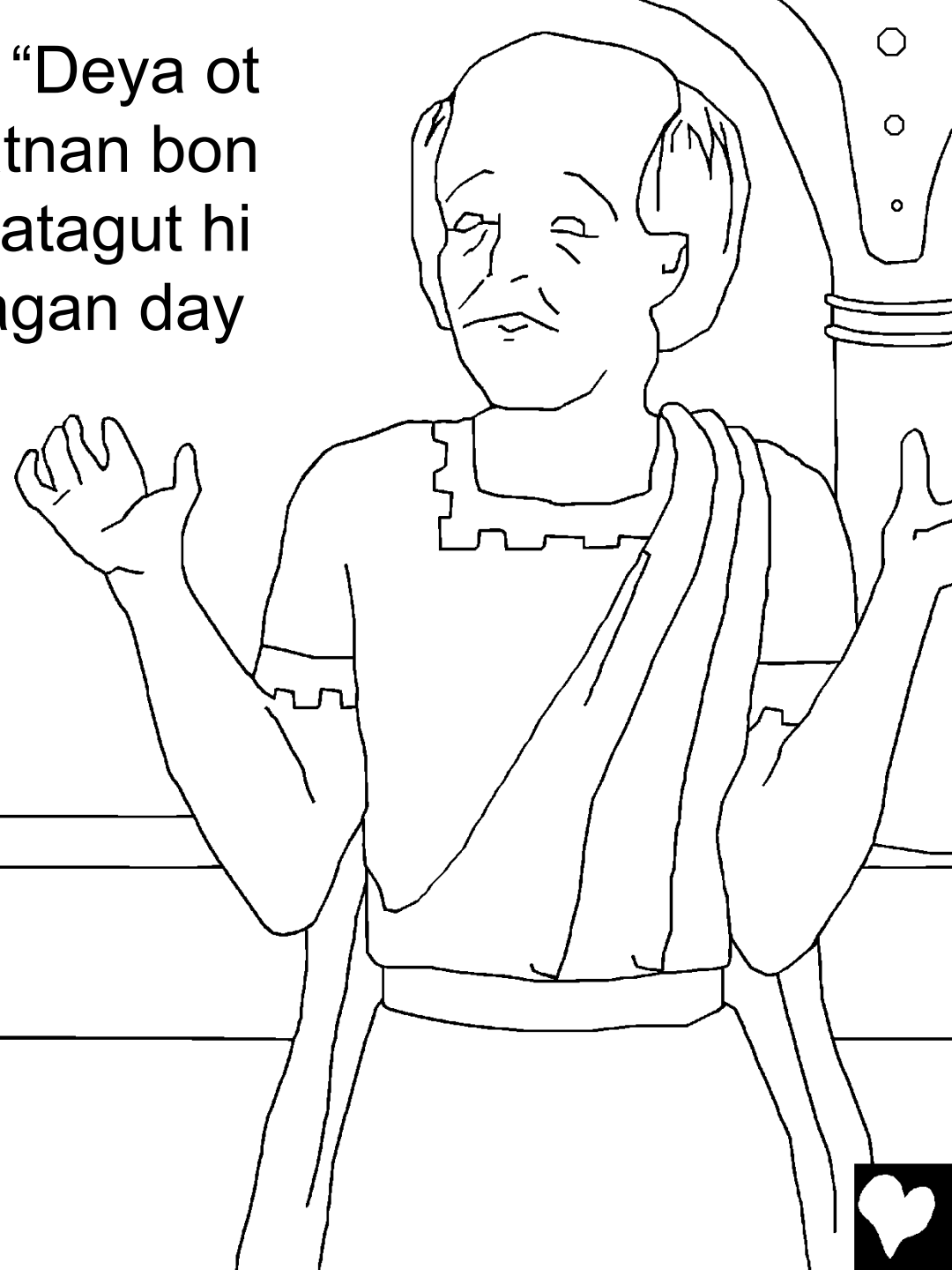
Hidiyen muttatyu ya iban
nan muttatyun pinalang
Pedroy ingana. Ya inhaut
bon Pedro ya pinghanadi
ya timmalan-uy manuk. Ot
lumah-un hi Pedro ot
mungkoga gapuh tutuyu
nah nangihautana ke
Jesus.



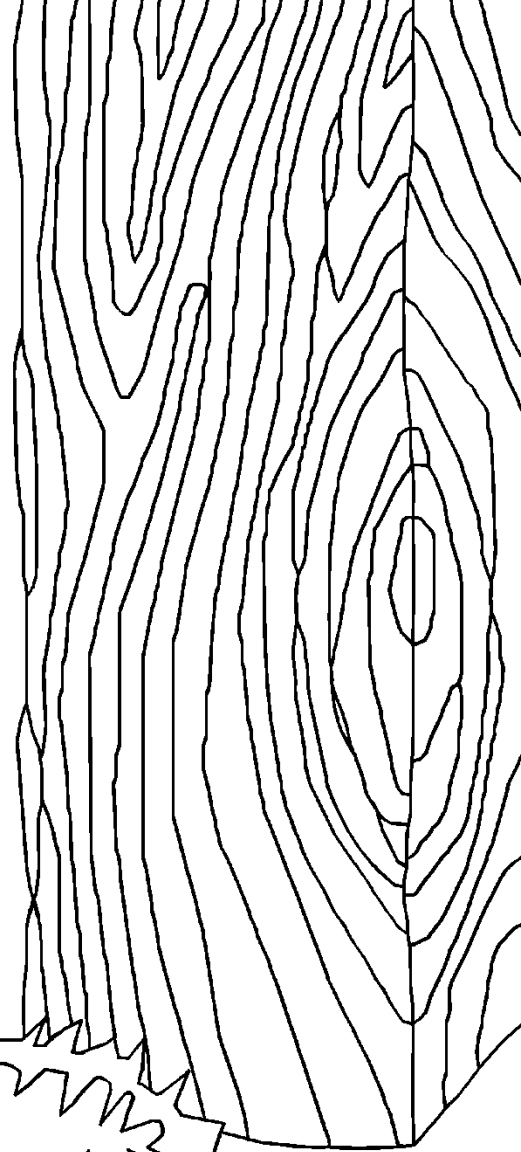
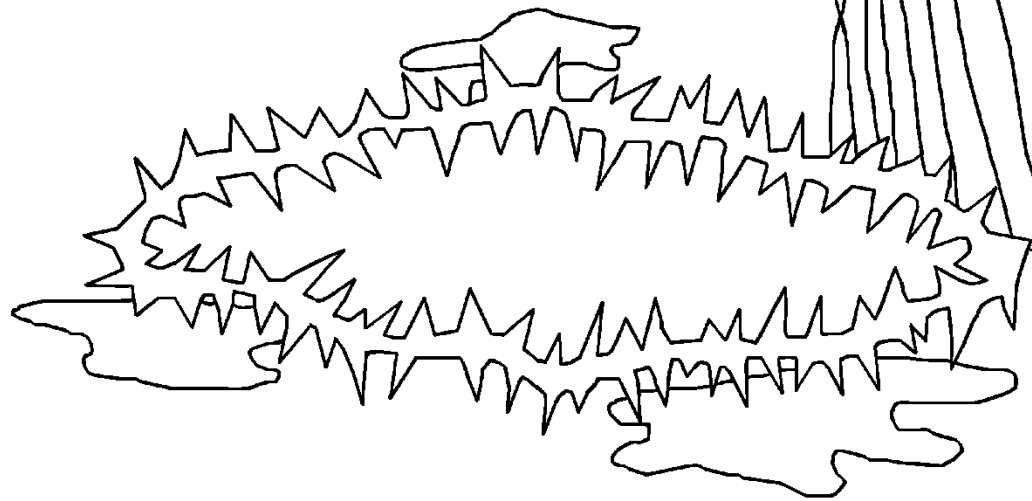
Ot tumaddog am-in nadan
munhumalya ot iedah Jesus hi
kad-an Pilatu an gobernador ot
kanan day “Hituwen tagu ya
itanuttudu na nadah ibbamin
Judyuy pangahingan
dah linteg di gubilnu.”
Ot kanan Pilatu ke Jesus
di “Kon he-ay patul di
Judyu?”



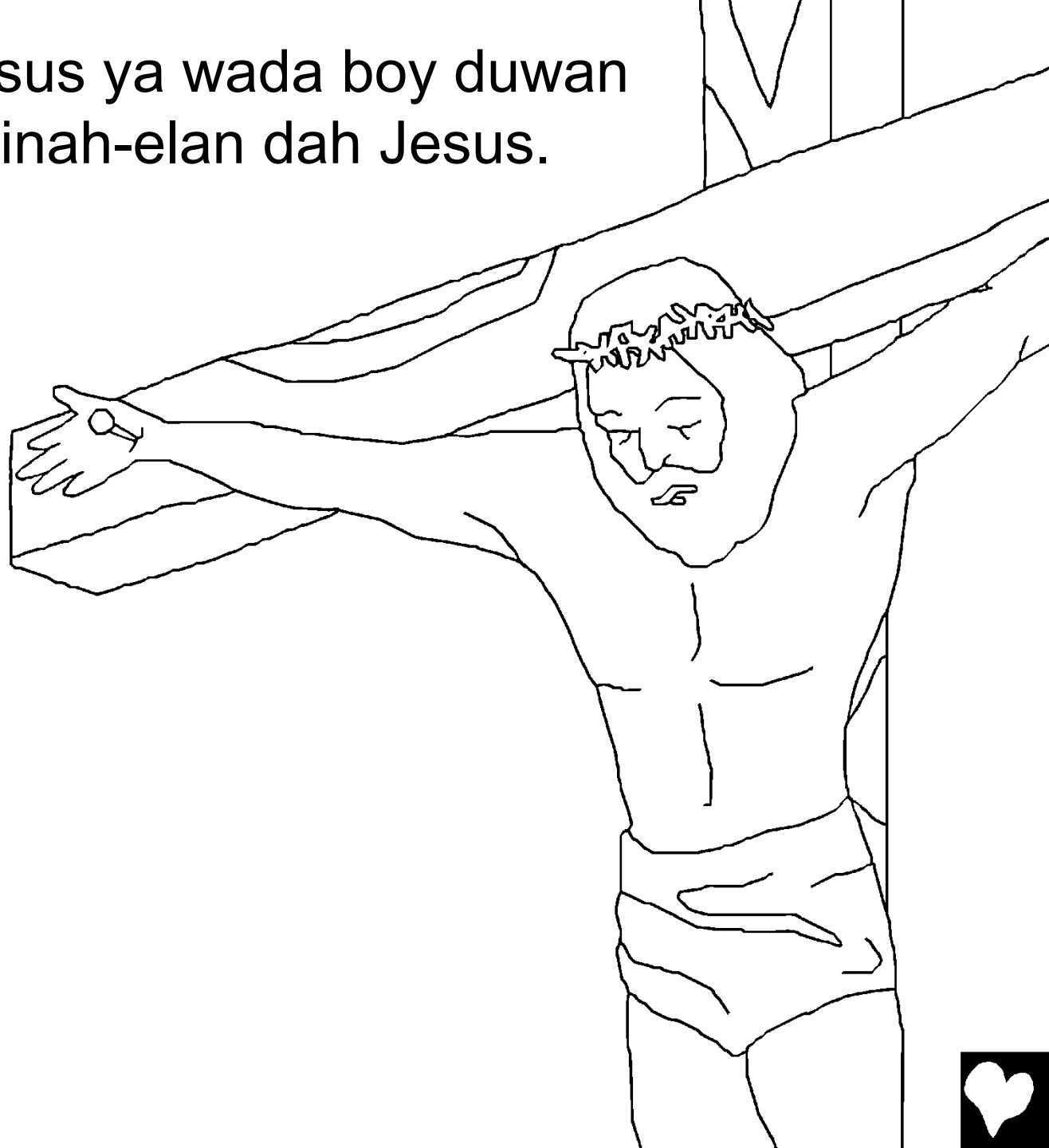
Hinumang nan kananay “Deya ot
an hinaey kanam.” Impatnan bon
Pilatu an kumali nadah tatagut hi
Jesus ot di mipae, mu tagan day
tukuk an kanan day
“Ipatak hi krus! Ipatak
hi krus!”



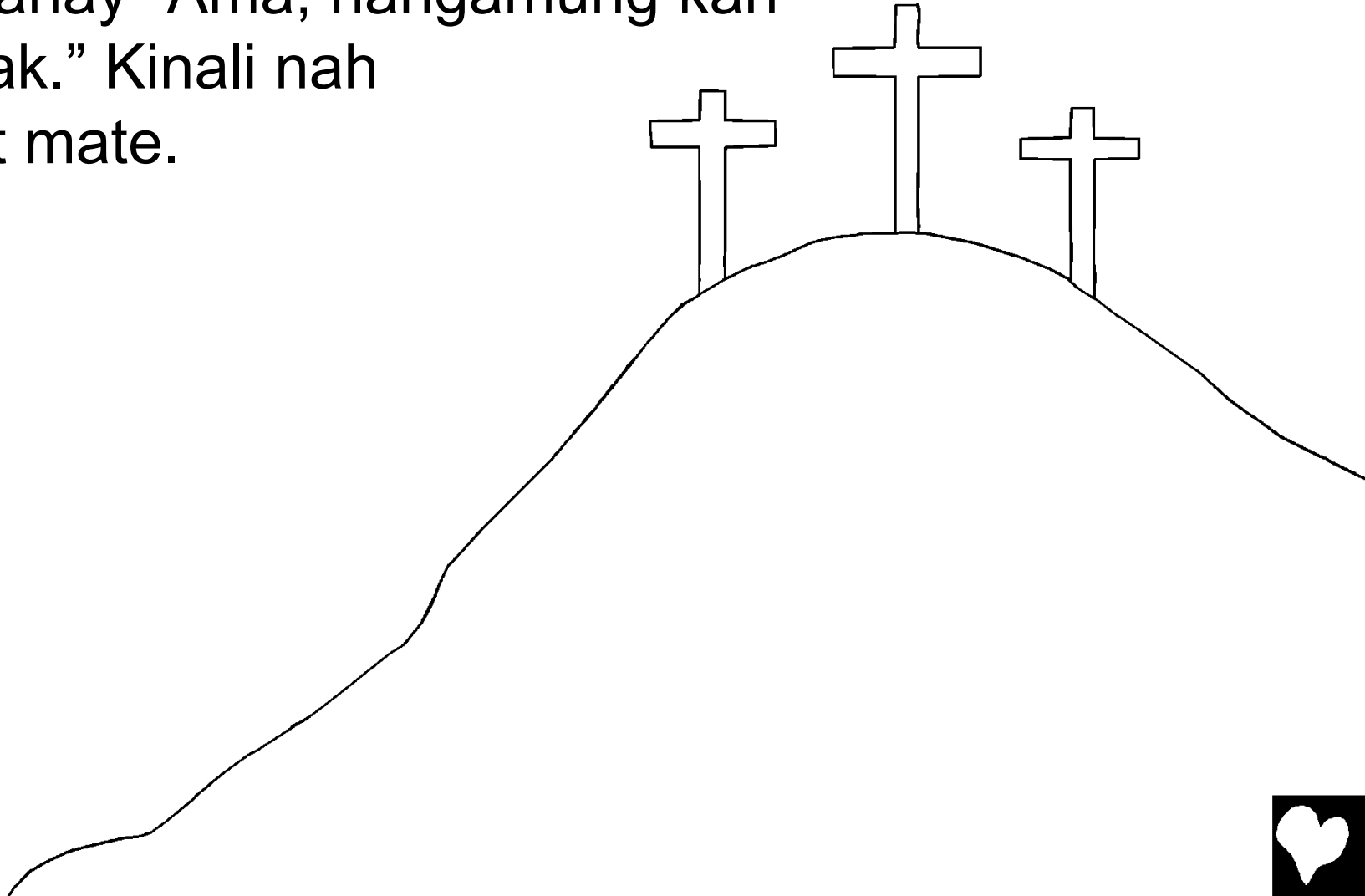
Ot iabulut mon Pilatun alan dah
Jesus ta eda pipatak hi krus.
Hanadan tindalun iRoma ya
impipah-on dan Jesus nan krus
an kipatakana ot ieda nah
kanan di Judyun Golgota an hay
kibalinana ya gunit di ulu.



Ot ipatak dah Jesus ya wada boy duwan
nipatak an numbinah-elan dah Jesus.



Indanit maal-algo ya himmilong am-in di boble hi tulun
oras an nama-id di potang. Hanan kurtina nah Templo
ya nahathat ot magodwa. Indani ya tinumkuk hi Jesus
an kananay “Ama, nangamung kah
linnawak.” Kinali nah
tuwe ot mate.

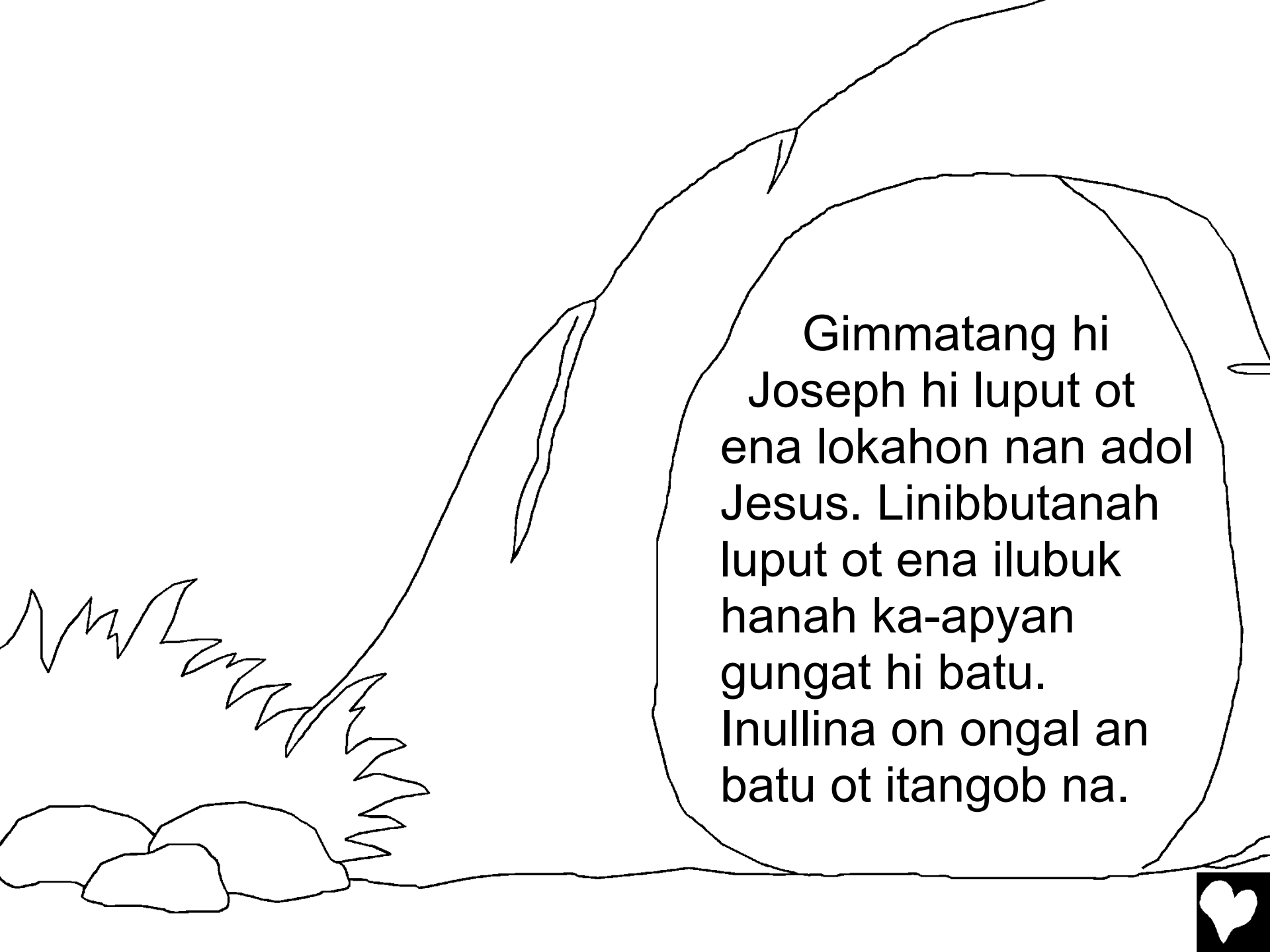


Hidiyen algoy pundadaan di
Judyu te hi kabigatana ya
Sabadun Tungo.

Mungkahilong kediye ya
immalih Joseph an
iArimatea. Hiya ya
ap-apun di Judyu
an konsehal ya
lispituwon

di tatagu. Hiyay
oha nadah
munho-ho-od hi
kadatngan di
pun-ap-apuwan
Apu Dios. Intulid
nan immen Pilatu
ot ena ibagay adol
Jesus.



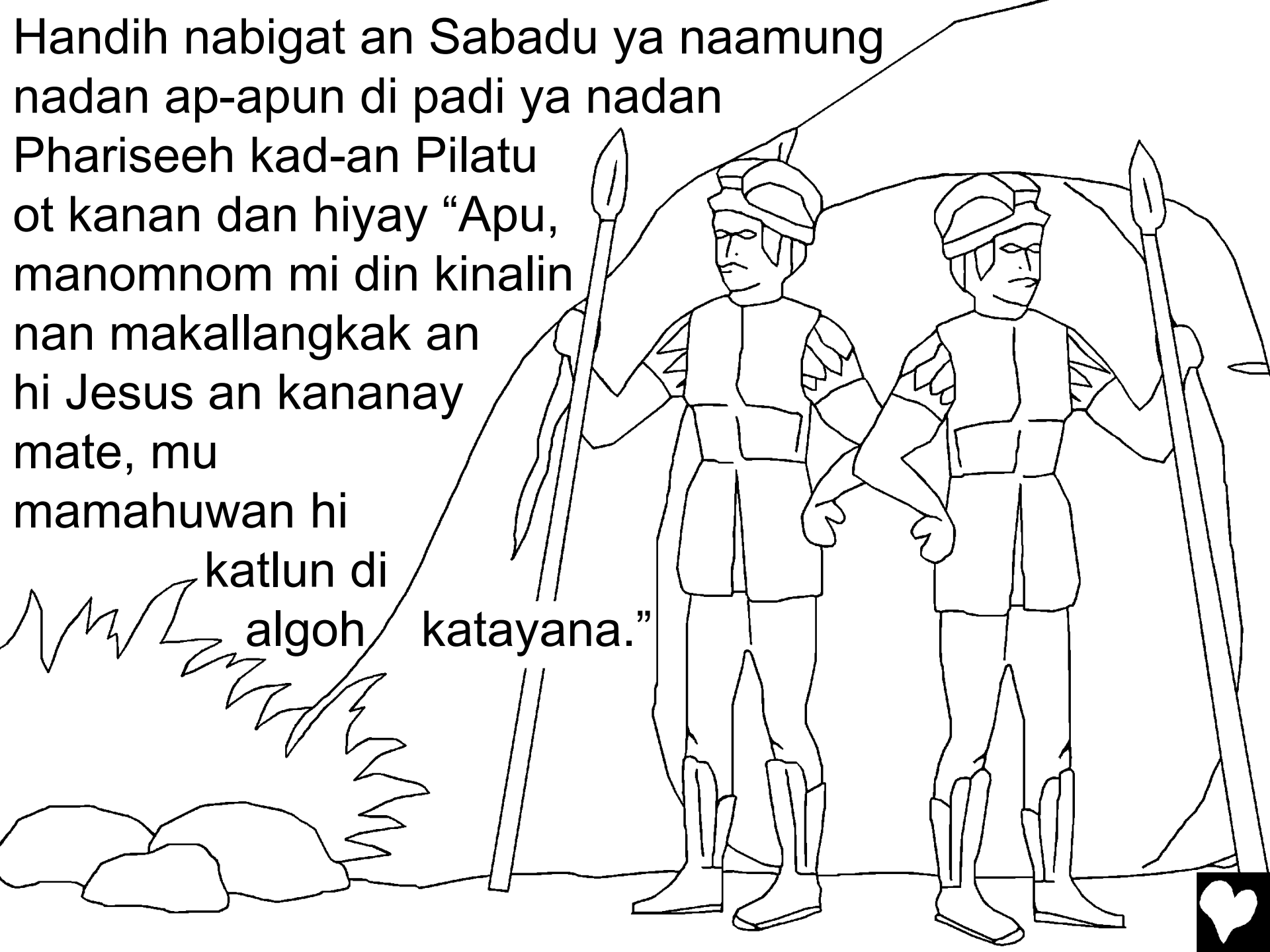


Gimmatang hi
Joseph hi luput ot
ena lokahon nan adol
Jesus. Linibbutanah
luput ot ena ilubuk
hanah ka-apyan
gungat hi batu.
Inullina on ongal an
batu ot itangob na.



Handih nabigat an Sabadu ya naamung
nadan ap-apun di padi ya nadan
Phariseeh kad-an Pilatu
ot kanan dan hiyay “Apu,
manomnom mi din kinalin
nan makallangkak an
hi Jesus an kananay
mate, mu
mamahuwan hi

katlun di
algoh katayana.”

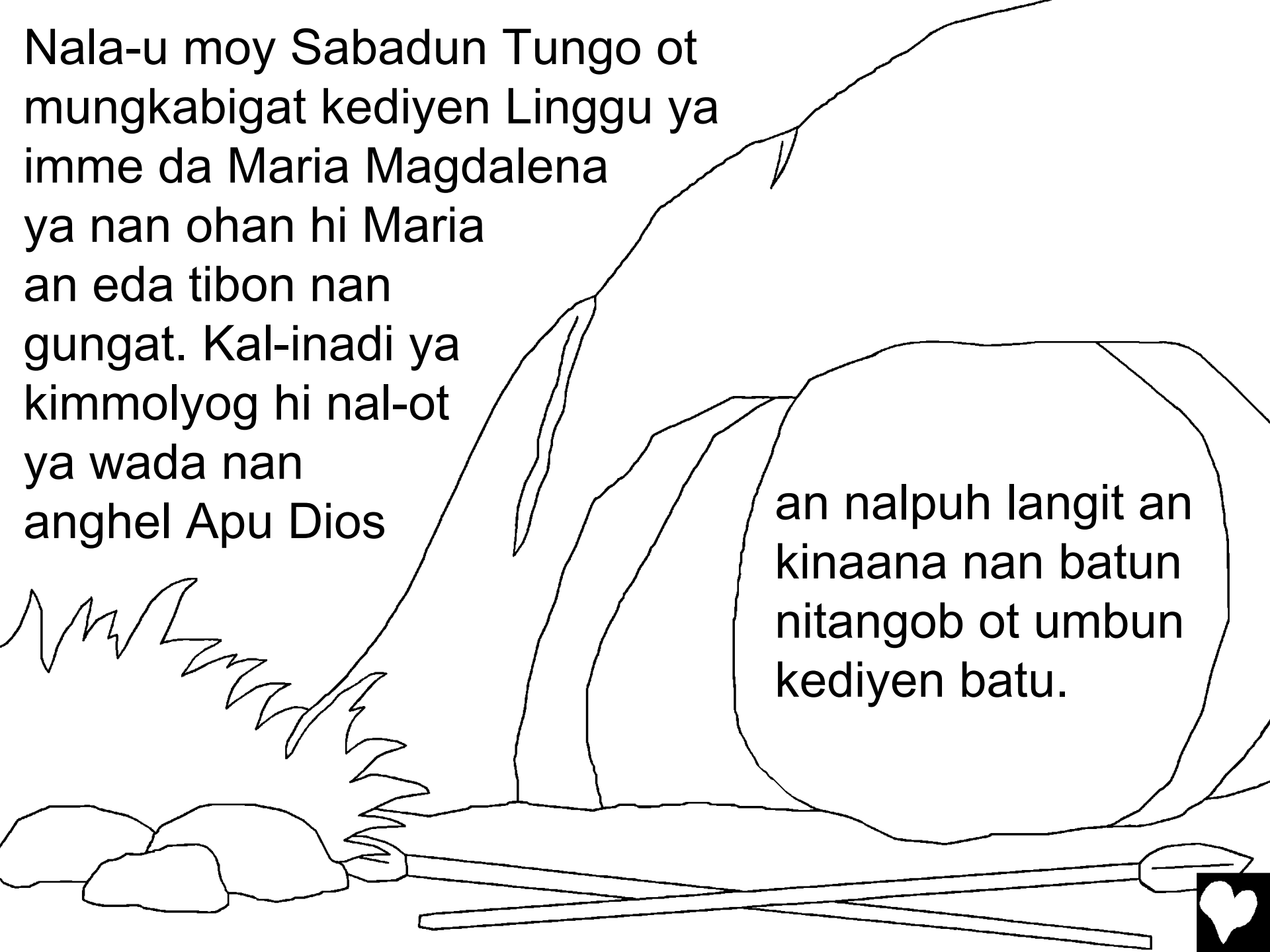


Ot eda ihamad di tangob nan gungat
ot ahida taynan nadan
tindalun mungguwalya.

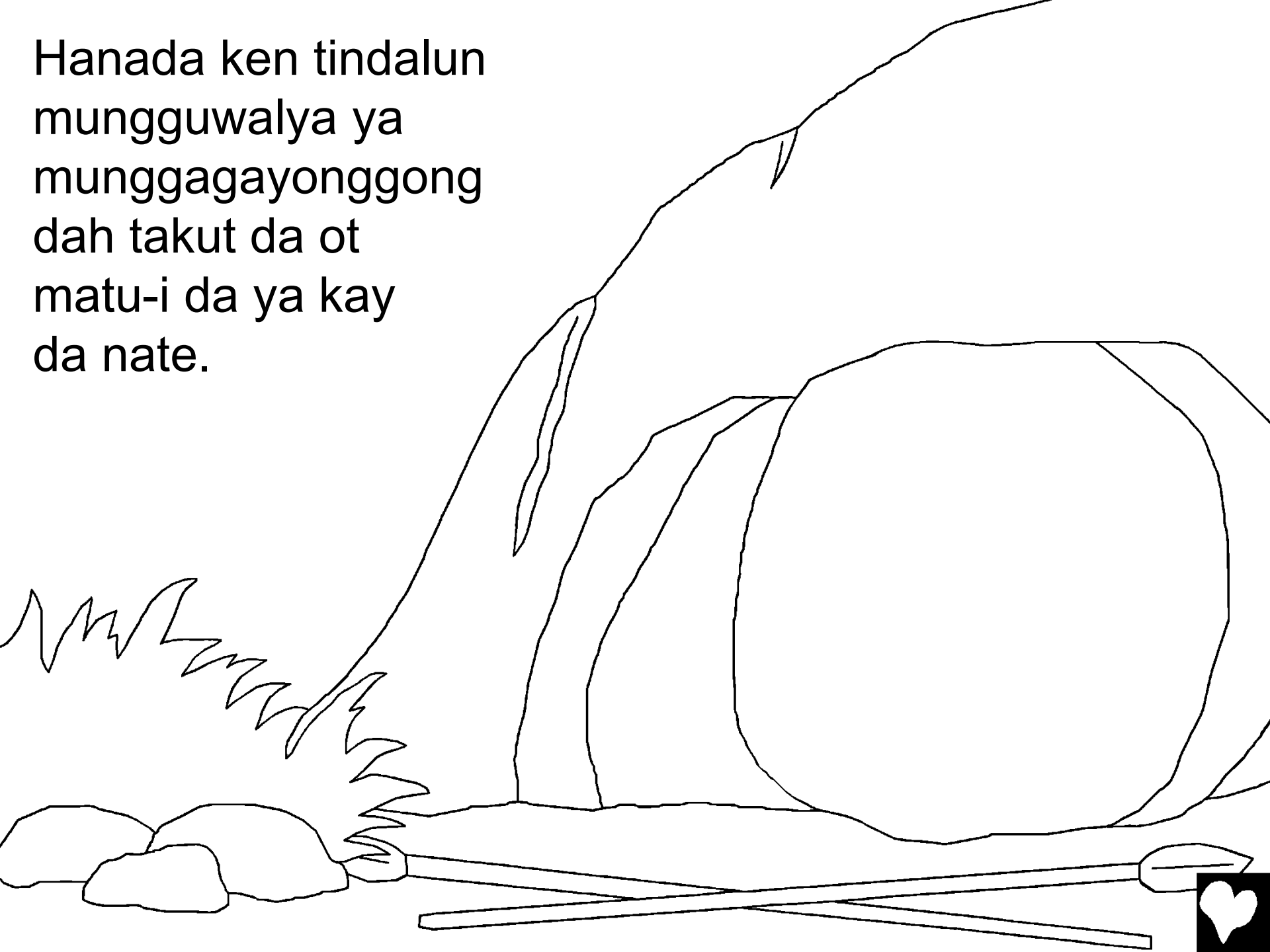


Nala-u moy Sabadun Tungo ot
mungkabigat kediyeen Linggu ya
imme da Maria Magdalena
ya nan ohan hi Maria
an eda tibon nan
gungat. Kal-inadi ya
kimmolyog hi nal-ot
ya wada nan
anghel Apu Dios

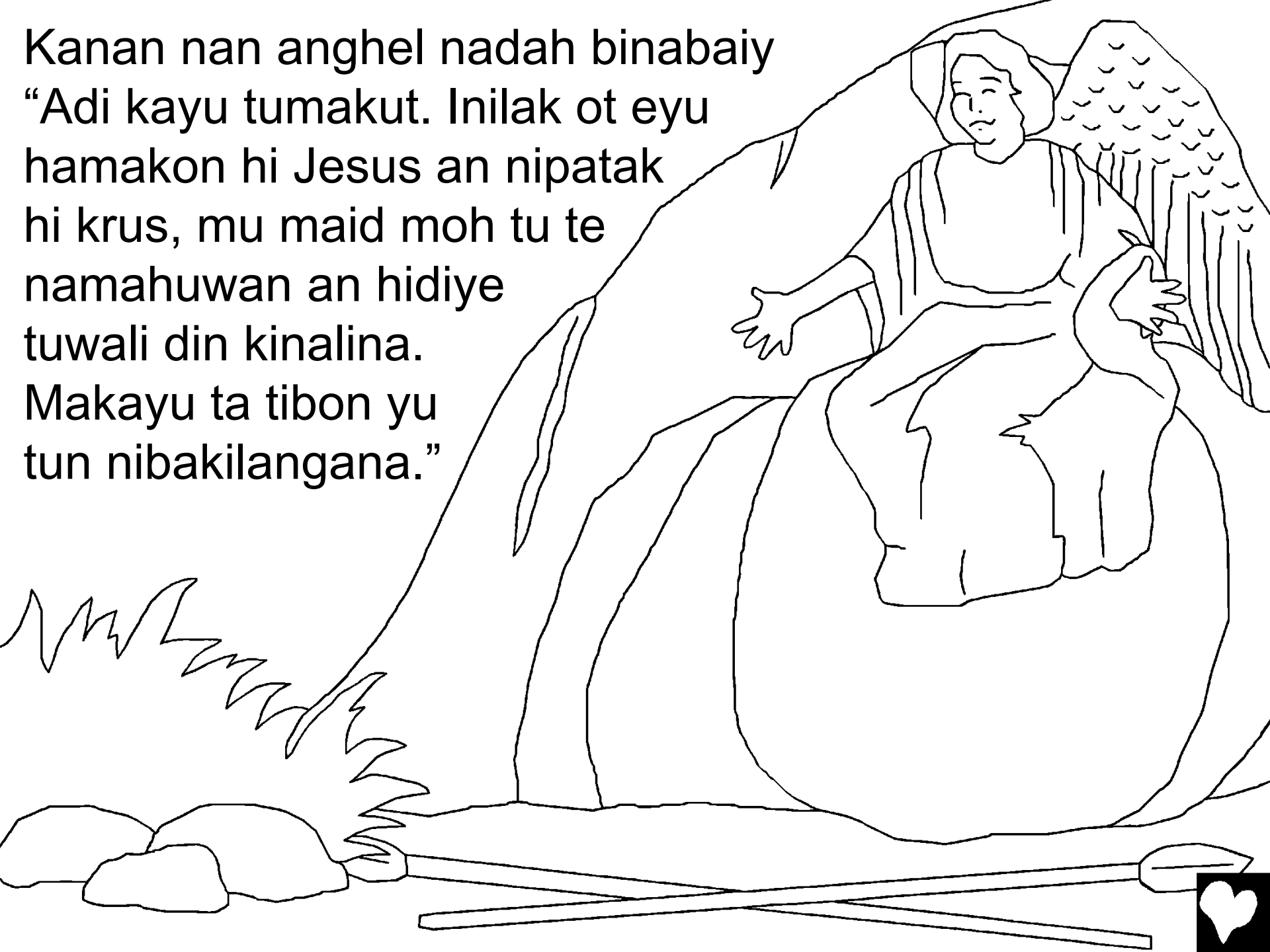
an nalpuh langit an
kinaana nan batun
nitangob ot umbun
kediyeen batu.



Hanada ken tindalun
mungguwalya ya
munggayayonggong
dah takut da ot
matu-i da ya kay
da nate.



Kanan nan anghel nadah binabaiy
“Adi kayu tumakut. Inilak ot eyu
hamakon hi Jesus an nipatak
hi krus, mu maid moh tu te
namahuwan an hidiye
tuwali din kinalina.
Makayu ta tibon yu
tun nibakilangana.”



Hanadan binabai ya timmakut da, mu
maka-am-amlong da gapu nah dingngol
da ot galagalaan dan umeh kad-an
nadan disipulos ot eda kalyon.
Indani ya dinamuh Jesus an
kananan diday “Malinggop kayu!”
Nundukkun dah hinangngab
na ot dapaon day hukina ot

dayawon da.



A simple, hand-drawn line in black ink, starting from the top left and curving towards the right, ending near the top right of the page.

Indani ya numpatiboh Jesus nadah himpulut ohan
disipulosna handih mangan da. Binoh-olana dida te
maid di pangulug da ya uggeda kinulug di kalin nadan
nanibo an hiya ya matagu. Ginibbun Apu Jesus an
kinalih diye ot tumalakdang hi langit ot umbun hi
winawwan Apu Dios.



Hi Apu
Dios ya ongal
di naminhod nan
ditakun tatagu tuh luta, kinali uggena
kinawwanan nan binugtung an
Imbabalena, ot itud-ak na tuh luta ta
am-in day mangulug ke hiya ya adida
makastigun adida mihi-an ke Apu
Dios, mu midatan dah biyag
an maid di poppog
na.



Roma 3:23 Am-in taku ya naliwat takun Apu Dios, ta hidiye nan makakuddang di kaphod takuh panibona.

Roma 6:23 Hay pumbalanan di liwat ya kate an hidiye nan kakastigu ta mihi-an tan Apu Dios. Mu hay idat Apu Dios nadah mangulug ke Apu takun hi Jesu Kristo ya hay biyag an maid di poppog na.

Hebrews 9:27 Am-in di tagu ya mahapul an mate, ne ahi nuppe hinumalyan Apu Dios.

Ephesus 2:8,9 Inihwang ditakun Apu Dios handih nangulugan taku gapuh namahig an ulena. Te ditaku ya maid di kabaelan takun mangihwang hi adol taku. Hay kihwangan taku ya malpun Apu Dios ya abu, bokon gapuh maphod an pangi-e. Kinali adinadaman ipahhiya takuy mipanggep ketuwe.



Roma 10:9,10 Deket kalyon takun hi Jesus di Ap-apu ya deket nahamad di pangulug takun minahuwan Apu Dios hiya ya mihwang taku.

Te hay kihwangan di tagu ya mipuun hi pangidinolanan Jesu Kristo, te nan tagun mangulug ke hiya ya ipainila nay nangulugana ya hiyay tobalon Apu Dios an maphod. Hidiyen tagu ya mihwang.

Juan 3:16,17 Hi Apu Dios ya ongal di naminhod nan ditakun tatagu tuh luta, kinali uggena kinawwanan nan binugtung an Imbabalena, ot itud-ak na tuh luta ta am-in day mangulug ke hiya ya adida makastigun adida mihi-an ke Apu Dios, mu midatan dah biyag an maid di poppog na. Ugge intud-ak Apu Dios nan Imbabalena tuh luta an e mangastiguh tatagu, mu intud-ak nan mangihwang ke dida.



1 Juan 5:11-13 Athituy kinalin Apu Dios: Indatan ditakuh biyag an maid di poppog na ya hituwen biyag ya malpun Jesu Kristo an Imbabalena.

Kinali am-in nadan mangulug nah Imbabalen Apu Dios ya wadan didah diyen biyag an maid di poppog na. Mu nada ken adi mangulug nah Imbabalena ya maid hidiyen biyag ke dida.

Hituwe ya intudok kut dakayun mangulug nah Imbabalen Apu Dios ya inilaon yun waday biyag yun munnananong ta nangamung.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ifugao, Tuwali Bible (ifk) © 2004, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/2123/GEN.1.IFKWB>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

